

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE I AUJOURD'HUI 19.45: EHC BIEL / BIENNE - HC LUGANO



EHC
BIEL-BIENNE

Ein Team von Künstlern ohne Leithammel

Das «Grande Lugano» ist Geschichte: Trotz beinahe unendlich vieler Vorschusslorbeeren dümpelt das Team vor sich hin – und ist seit gestern ohne Trainer.

dm. Wer hätte das gedacht? Das stolze Lugano grüßt vor seinem Gastspiel in der Tissot Arena als Tabellenletzter! Eigentlich unvorstellbar, denn das Team galt bei den meisten Analysten vor der Saison als fixer Anwärter auf einen der vier ersten Tabellenplätze in der Qualifikation und bei einigen sogar als Titelkandidat. Dabei glänzte Lugano auf dem Papier vor allem mit einer nochmals verstärkten Offensive, mit den Transfers von Tony Martensson aus der KHL und von Gregory Hoffmann aus Davos. Und mit Philippe Furrer wechselte ein ur-SCBler als «Verteidigungsminister» ins Tessin. Auch Trainer Patrick Fischer wurde noch vor Saisonbeginn der Vertrag bis 2018 verlängert – gestern wurde er entlassen.

Was zuerst aussah wie ein lauer Wind, der einen kurzen Wetterwechsel ins Tessin bläst, ist mittlerweile zu einem veritablen Sturm mit akuten Auswirkungen gewachsen. Die Schäden sind sichtbar, das Tessin zeigt ein ungastliches Bild. Die Krise hat sich festgesetzt wie eine lästige Zecke im Fell eines Hundes. Das «Grande Lugano» befindet sich längst im Ausnahmestand und vor allem im Erklärungsnotstand, auch wenn sich alle Perzeien gegen aussen hin Mühe geben, die Ruhe zu bewahren. Aber war es richtig, Patrick Fischers Vertrag «ohne Not» zu verlängern? Oder enthielt der Kontrakt wirklich jene Klausel, wonach die Verlängerung nur Gültigkeit hat, wenn Lugano zu Jahresende unter den besten Vier klassiert ist, wie Tessiner Medien letzte Woche enthüllten?

Fischer selber sprach vor ein paar Tagen noch von «zu vielen individuellen Fehlern, die uns um die Früchte unserer Arbeit brachten.» Und er meinte damit nicht nur die Fehler der «Hinterbänkler», sondern bewusst auch diejenigen seiner Stars. Einen andern Hauptgrund für die Misere ortete Fischer in der «mangelnden Chancenauswertung». Nur 8 Prozent aller Schüsse (425) fand den Weg ins gegnerische Tor, das ist lediglich Rang 10 in der entsprechenden Statistik. Verteidiger Steve Hirschi, mit seinen 34 Jahren und über 650 NLA-Spielen einer der Eckpfeiler ins Luganos Defense, sieht den Grund für die Tormisere darin, «dass wir vor dem Tor zu wenig Verkehr machen,

niemand arbeitet den Gegner weg, niemand ist für den Rebound zur Stelle.»

In der Tat hat Lugano eine ganze Reihe von Künstlern in seinem Team, und wenn es den Künstlern um Damien Brunner oder Frederik Pettersson nicht läuft, dann wird es schwierig. Hirschi spricht vom «Selbstvertrauen, das verloren gegangen ist», aber auch davon, dass man sich dieses Selbstvertrauen geduldig wieder erarbeiten müsse. Abzuwarten bleibt, ob das Team nach Fischers Entlassung zum Befreiungsschlag ausholen und gestärkt aus der Krise herauskommen kann. Derzeit sind einzig Durchhalteparolen angesagt.

Les artistes luganais sans entraîneur

Patrick Fischer a été démis de ses fonctions d'entraîneur du HC Lugano. Il venait pourtant de prolonger son contrat jusqu'en 2018...

si-ech. Le HC Lugano a activé la guillotine et mis fin hier matin à la collaboration avec son entraîneur, le Suisse Patrick Fischer, alors même que celui-ci avait pourtant prolongé son contrat de deux saisons, soit jusqu'en 2018, au mois de septembre. Le club tessinois, malgré un effectif cinq étoiles, l'un des plus pointus sur le papier, occupe la dernière place du classement de LNA avant son match d'aujourd'hui à la Tissot Arena contre Bienne.

Le Zougois de 40 ans était membre du staff technique de la Resega depuis 2009, puisqu'il avait commencé par un poste d'entraîneur assistant pour les novices-élites luganais. Devenu assistant de la pre-

mière équipe l'année suivante, Patrick Fischer avait connu un bref passage en tant que «head» en octobre 2011 à la suite du licenciement de Barry Smith.

Assistant de Sean Simpson à la tête de l'équipe de Suisse durant deux campagnes aux championnat du monde (2013 et 2014), Patrick Fischer avait pris les rênes de Lugano au seuil de la saison 2013/14. Sous ses ordres, le club tessinois s'est qualifié deux fois pour les play-off, mais il est à chaque fois tombé au stade des quarts de finale face à Genève-Servette. Pouvant déjà compter dans ses rangs sur les deux meilleurs compteurs de la saison passée (Frederik Pettersson et Linus Klasen), le club de la présidente Vicky Mantegazza pensait bien faire encore mieux cette saison avec les engagements de deux pointures, Tony Martensson et le Jurassien bernois Grégory Hofmann (ex-Davos), tout en tablant sur un rendement à nouveau «normal» de Damien Brunner, de retour au pays en cours de saison dernière après son exil en NHL.

Mais les artistes tessinois sont à la peine en ce début de saison et viennent de se faire rosser d'importance (5-0) par Davos. Avec seulement 16 points au compteur après 15 journées de championnat, ils sont lanterne rouge. Mais les Bianconeri n'accusent après tout que trois points de retard sur la barre, et c'est sans doute pour ne pas s'enfoncer trop profondément que la direction a pris cette décision peu étonnante. L'assistant de Patrick Fischer, Peter Andersson, a lui aussi été prié de faire ses valises. Pour Vicky Mantegazza, le limogeage de Fischer apparaît comme «un grand revers personnel», a-t-elle avoué hier en conférence de presse. C'est elle qui avait négocié la prolongation du Zougois cet été.

Le club luganais n'a pas encore décidé qui succéderait à Fischer. On sait juste que Christian Wohlwend, le coach des M20, dirigera l'équipe ce soir contre les Biannois. Les noms qui alimentent la rumeur du côté du Tessin sont – sans surprise – ceux de Doug Shadden (ex-Zoug), Hans Kossmann (ex-Fribourg Gottéron) et Slava Bykov (actuellement sans engagement à la bande).



Patrick Fischer ist gestern beim HC Lugano entlassen worden.
L'union entre Patrick Fischer et le HC Lugano a volé en éclats hier matin. Keystone

INTERLANGUES
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE

Rabatt für Eishockeyfans!

Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

10%

2502 Biel/Bienne
Bahnhof-Gare16
032 342 44 45

4500 Solothurn
N.-Konradstr. 28
032 623 86 82

www.interlangues.org

(Gutschein vorweisen) // (coupon à présenter)

e
GROUPE-EGLI.CH
Biel T 032 331 99 19
Gümligen T 031 952 66 76

- IHRE SPEZIALISTEN FÜR:
- GIPSEREI
 - MALEREI
 - TROCKENBAU
 - ISOLATION
 - BRANDSCHUTZ
 - IMMOBILIEN

QUALITÄT SEIT 1978
PNEU-DICK
BIEL-BIENNE

IHR REIFENSPEZIALIST
IN DER REGION.

JETZT PROFITIEREN!
WINTERREIFEN, FELGEN UND
BATTERIEN
ZU TIEFPREISEN!

VOTRE SPECIALISTE
DU PNEU.
PROFITEZ MAINTENANT!
PNEUS D'HIVER, JANTES ET
BATTERIES
A DES PRIX FOUS!

PNEU-DICK AG
Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06
info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

DUNLOP
FOREVER FORWARD

DER NEUE OPEL KARL

Luxus im Kleinformat.



Merz & Amez-Droz

ahggroup

Salzhausstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

Logos Automobile

ahggroup

Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



SNAPSHOT



Foto: Julie Lovens

#77
DANIEL
STEINER



Ford Transit Wochen
20. bis 30. Oktober 2015 in Worben

Vom 20. bis 30. Oktober 2015 stellen wir Ihnen bei uns in Worben die neusten Modelle vor und laden Sie herzlich ein, unsere Nutzfahrzeugpalette immer wieder neu zu entdecken. Testen Sie die neue Nutzfahrzeug-Familie auf Herz und Nieren.

Erleben Sie Aufbauten auf unseren Transit-Chassis, profitieren Sie von aktuellen Aktionen und lassen Sie sich umfassend beraten. Wir sind während den gewohnten Öffnungszeiten gerne für Sie da.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

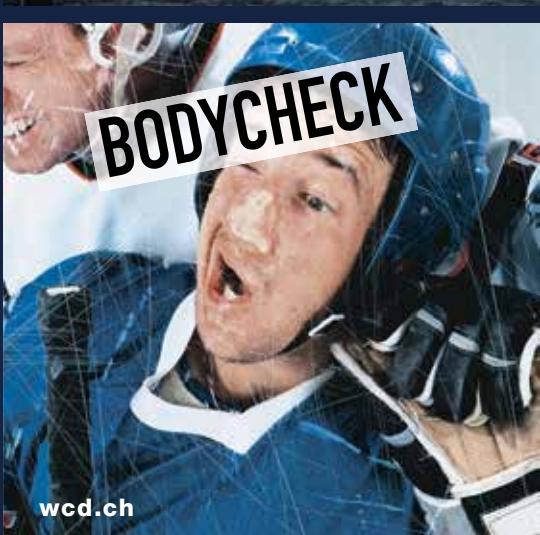
Mehr unter
www.autocenterworben.ch

Auto Center AG, Worben
Hauptstrasse 68 | 3252 Worben |
Tel. 032 387 60 30 | Fax 032 387 60 31



Robert Kopp AG → Mattenweg 37 → CH-2557 Studen
Tel. 032 373 23 73 → Fax 032 373 13 69 → E-Mail post@koppag.ch → www.koppag.ch

BODYCHECK



MARKENCHECK

Tut nicht weh, bringt Sie aber trotzdem weit nach vorne:
der unverbindliche Markencheck von wcd.

 **wcd.ch** weiss communication+design



Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt
Spezialgebiete: Unfallversorgung,
Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene
Florastrasse 32, 2502 Biel
Tel. 032 329 30 30
www.zahnarzt-biel.ch

Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt
Spezialgebiete: Implantate,
Weisheitszähne, Oralchirurgie
Blumenrain 91, 2503 Biel
Tel. 032 365 33 44
www.oralsurgery.ch

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



ROASTER



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr | Année de fondation **1939**AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Andreas Blank**Manager **Daniel Villard**Trainer | Entraineur **Kevin Schläpfer**Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses 1978, 1981, 1983**Stadion | Stade **Tissot Arena**Sitzplätze | Places assises **4411**Stehplätze | Places debout **2110**

Torhüter | Gardiens

29	Rytz Simon	CH	175/78
66	Meili Lukas	CH	178/76

Torhüter | Gardiens

30	Merzlikins Elvis	LET/(CH)	191/80
31	Müller Stefan	AUT/(CH)	182/86
84	Manzato Daniel	CH	184/82

Verteidiger | Défenseurs

4	Fey Kevin	CH	173/83
5	Steiner Nicholas	CH	182/95
7	Jecker Benoît	CH	187/84
17	Jelovac Igor	CH	195/91
22	Sutter Dave	CH	194/96
27	Huguenin Anthony	CH	180/72
33	Rouiller Anthony	CH	174/74
47	Maurer Marco	CH	189/97
83	Dufner Mauro	CH	176/80
95	Wellinger Thomas	CH	190/86
96	Steiner Marc	CH	187/87
97	Joggi Mathias	CH	187/98

Verteidiger | Défenseurs

3	Vauclair Julien	CH	183/96
7	Furrer Philippe	CH	187/90
8	Hirschi Steve	CH	179/86
16	Kienzle Lorenz	CH/ITA	180/86
22	Ulmer Stefan	AUT/(CH)	175/81
27	Chiesa Alessandro	CH	192/97
29	Sartori Riccardo	CH	178/81
94	Fontana Colin	CH	201/86
96	Kparghai Clarence	CH/LIB	183/85

Stürmer | Attaquants

8	Lüthi Fabian	CH	178/78
12	Tschentré Mathieu	CH	173/80
16	Olausson Niklas	SWE	184/88
18	Spylo Ahren	CAN/GER	191/102
19	Sutter Fabian	CH	183/84
23	Stapleton Tim	USA	173/82
24	Berthon Eliot	FRA/(CH)	176/80
40	Arlbrandt Pär	SWE	171/80
46	Rossi Matthias	CH	185/101
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
77	Steiner Daniel	CH	183/90
89	Herburger Raphael	AUT/(CH)	178/75
92	Haas Gaëtan	CH	181/82
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
94	Holdener Makai	CH	183/68

Stürmer | Attaquants

9	Martensson Tony	SWE	185/85
12	Dal Pian Giacomo	CH	176/83
13	Bertaggia Alessio	CH	174/75
15	Hofmann Gregory	CH	182/88
17	Fazzini Luca	CH	175/85
20	Kostner Diego	ITA/(CH)	184/84
21	Steinmann Janick	CH	185/93
23	Morini Giovanni	ITA/(CH)	187/87
32	Reuille Sébastien	CH	180/78
38	Sannitz Raffaele	CH	188/95
70	Romanenghi Matteo	CH	178/84
71	Pettersson Fredrik	SWE	175/83
81	Filppula Ilari	FIN	182/81
86	Klasen Linus	SWE	174/77
91	Walker Julian	CH	187/94
98	Brunner Damien	CH	180/84

Staff

Headcoach Schläpfer Kevin	CH
Assistant-Coach Streit Marco	CH
Assistant-Coach Zamboni Thomas	CH

Staff

Christian Wohlwend	CH/CAN
--------------------	--------



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr | Année de fondation **1941**AG-Gründung | Fondation de la SA **2000**VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Vicky Mantegazza**Manager **Jean-Jacques Aeschlimann**Trainer | Entraineur **Patrick Fischer**Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses 1986, 1987, 1988, 1990, 1999, 2003, 2006**Stadion | Stade **Resega**Sitzplätze | Places assises **4800**Stehplätze | Places debout **3000**

NEXT MATCHES EHCB

SAMSTAG | SAMEDI 24.10.15



FREITAG | VENDREDI 30.10.15



SAMSTAG | SAMEDI 31.10.15



FREITAG | VENDREDI 13.11.15



SAMSTAG | SAMEDI 14.11.15



DIENSTAG | MARDI 17.11.15

Den kompletten Spielplan finden Sie unter: www.bieler-tagblatt.ch/sport/ehc-bielVous trouverez le calendrier complet des matches sous: www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne

Sonntagsverkauf

25. Oktober 2015, 10.00–17.00 Uhr

Vente du dimanche

Le 25 octobre 2015, 10 h 00 – 17 h 00

EHC Biel
Autogrammstunden

HC Bielle séance d'autographes de 11 h 00 à 16 h 00



Im Migros-Supermarkt, Migros-Restaurant, Migros Take Away und in allen Migros-Fachmärkten.* Au supermarché Migros, au Magasin spécialisé Migros.*

*Ausnahmen unter www.centrebruegg.ch*Exceptions sur www.centrebruegg.chCENTRE BRÜGG
's isch eifach gäbig • eh bien voilà'JACQUES TISSOT
Montres & Bijoux
NIDAUGASSE 68
2502 BIELVilliger
UHREN SCHMUCK
Bahnhofstrasse 21
2502 BielTISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853
cts SPORTS

Hallenbad
Strandbad
Eislauf (Tissot Arena)
Kinderhüeti
Alles im Abo dabei!www.ctsbiel-bienne.chCTS- Congrès, Tourisme et Sport SA
Zentralstrasse 60
2502 Biel
032 329 19 50

MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



TEAM STATISTICS

TABELLE | CLASSEMENT

TOPSCORER SAISON

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Arlbrandt Pär	15	7	3	10	4	0	2	0	53'06"	-9
Haas Gaëtan	11	4	5	9	2	0	0	0	396'24"	2
Olausson Niklas	14	1	8	9	12	0	0	0	505'33"	-11
Stapleton Tim	15	3	6	9	4	0	0	0	162'05"	-6
Steiner Daniel	15	5	2	7	10	0	3	0	93'44"	-4
Tschantré Mathieu	15	3	4	7	6	0	1	0	755'21"	1
Spylo Ahren	8	2	5	7	4	0	0	0	235'48"	3
Huguenin Anthony	15	0	6	6	6	0	0	0	***	-5
Rossi Matthias	14	4	1	5	4	0	2	0	301'57"	-5
Joggi Matthias	10	0	3	3	12	0	0	0	***	0

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. FRI	15	12	2	3	56:38	34	0:0	2:0	8	41:70	26
2. ZSC	16	11	4	5	51:38	33	2:0	0:2	35	55:32	-2
3. ZUG	15	10	2	5	49:35	30	1:0	0:1	29	52:34	1
4. BER	16	9	2	7	54:43	25	1:0	1:0	31	52:43	-6
5. KLO	15	8	1	7	43:42	23	0:0	1:0	17	34:49	6
6. DAV	15	7	3	8	47:43	22	1:1	0:1	36	72:38	-14
7. SER	15	6	1	9	41:45	19	0:0	0:1	21	41:51	-2
8. LAU	15	6	3	9	28:38	19	1:2	0:0	23	43:37	-4
9. BIE	15	6	2	9	37:51	18	0:1	1:0	19	41:52	-1
10. AMB	15	6	1	9	40:50	17	0:0	1:0	16	33:49	1
11. LAN	15	5	2	10	39:51	17	0:1	0:1	0	0:0	17
12. LUG	15	5	5	10	34:45	16	1:2	1:1	30	51:39	-14

Legende | Légende

Sp.	= Anzahl Spiele Nombre de matches
S	= Anzahl Siege Nombre de victoires
R	= Anzahl Unentschieden Nombre de matches nuls
N	= Anzahl Niederlagen Nombre de défaites
TV	= Torverhältnis Différence de buts
PP-T	= Powerplay-Tore But powerplay
Min. o.T.	= Min. ohne Tor Min sans but
PIM	= Strafe in Min. Pénalité en minutes
Pkt.	= Punkte Points
OT	= Verlängerung Prolong.
Pen.	= Penali-Schiessen Tirs au but
Hat.	= Hattrick
SH-T	= Shorthander
T	= Tore Buts
A	= Assists Assists
Diff.	= Differenz Différence

Vorjahr | Année précédente

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 HC Lugano

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Brunner Damien	14	6	7	13	8	0	1	0	0'45"	3
Pettersson Fredrik	15	5	6	11	4	0	1	0	83'52"	-2
Klasen Linus	15	2	8	10	2	0	1	0	220'56"	-3
Hofmann Gregory	15	5	4	9	6	1	2	0	407'19"	-4
Filppula Ilari	13	4	5	9	10	0	1	0	71'42"	-3
Furrer Philippe	13	1	5	6	2	0	0	0	670'15"	-2
Martensson Tony	11	2	4	6	6	0	0	0	200'48"	1
Steinmann Janick	14	1	3	4	4	0	0	0	583'53"	-5
Fazzini Luca	12	1	3	4	0	0	0	0	307'43"	-4
Chiesa Alessandro	14	1	2	3	29	0	0	0	429'34"	-4

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 21. Oktober 2015
Toutes les informations statistiques datent du 21 octobre 2015

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7 Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Eröffnung limelight SPA



1. November 2015

Das limelight SPA verspricht durch sein einzigartiges Angebot Entspannung, Wohlbefinden und Schönheit.

limelight SPA
Aarbergstrasse 52

Telefon 032 328 29 90
info@limelight-spa.ch

limelight SPA




WATCH & DINE
RAIFFEISEN

Engagement für die Region.
RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei



ZOLLHAUS AUTOMOBIEL
Solothurnstrasse 79/Route de Soleure 79
2504 Biel/Bienne, Tel. 032 341 14 51
www.zollhausautomobiel.ch

g. devaux
Haushaltapparate AG 032 341 85 55
www.gdevaux.ch

Verkauf & Service

Poststrasse 7A
2504 Biel



ETAVIS JAG JAKOB




sBIELBAR
Exklusiv in der Tissot Arena

AFTER-MATCH-PARTY in der sBIELBAR
In der sBIELBAR erwarten Sie nach jedem Match feine Snacks, coole Drinks und heiße Beats von Live-DJ's.

- Jeweils an Matchtagen (Fr/Sa) direkt nach dem Spiel bis 00.30 Uhr
- Eintritt gratis
- Place public, vis-à-vis Eingang Eissstadion
- Mehr Infos unter: www.tissotarena.ch/gastro

AFTER-MATCH-PARTY au sBIELBAR
Après chaque match, le sBIELBAR propose un choix de snacks délicieux, de drinks rafraîchissants et des Beats débridés de DJ's sur place.

- Durant les journées de matchs (ve/sa) directement après la partie et jusqu'à 00h30
- Entrée libre
- Place public, vis-à-vis de l'entrée stade de glace
- Pour plus d'infos: www.tissotarena.ch/gastro

 **TISSOT ARENA**